

14 – 16

19.00 | LUFTKISTE auf dem Hein-Köllisch-Platz

NACHBARSCHAFTSBÜHNE

Überraschungsprogramm mit Filmen, Texten und Musik

Das genaue Programm ist noch in der Planung und wird kurzfristig auf unserem Blog www.gwa-stpauli-corona.de veröffentlicht.

Mo 14

10.30 | LUFTKISTE auf dem Hein-Köllisch-Platz

UNTER PALMEN AUS STAHL

Lesung mit Dominik Bloh

In Kooperation mit der STS Am Hafen. Geschlossene Veranstaltung.

Di 15

10.30 | LUFTKISTE auf dem Hein-Köllisch-Platz

PAULA STERN

Kindertheater vom Hoheluftschiff

In Kooperation mit der GTS St. Pauli. Geschlossene Veranstaltung.

Mi 16

10.30 | LUFTKISTE auf dem Hein-Köllisch-Platz

OH OMA OH

Kindertheater vom Hoheluftschiff

In Kooperation mit der GTS St. Pauli. Geschlossene Veranstaltung.

16.00 | LUFTKISTE auf dem Hein-Köllisch-Platz

JEDE MENGE WESEN

Comic-Lesung und Workshop

Eva und Julian von der Comicgruppe lesen euch aus einem Comic vor und anschließend wird sofort los gezeichnet.

Do 17

10.30 | LUFTKISTE auf dem Hein-Köllisch-Platz

WE ARE PIRATES

Kindertheater vom Theater Brausepulver

In Kooperation mit der GTS St. Pauli. Geschlossene Veranstaltung.

20.00 | LUFTKISTE auf dem Hein-Köllisch-Platz

AHAB

Die Lesereihe am Hafen mit Lyrik und experimenteller Prosa

Mit Simoné Goldschmidt-Lechner, Christian Filips und Jonis Hartmann (Moderation).

Fr 18

19.00 | LUFTKISTE auf dem Hein-Köllisch-Platz

GABRIEL COBURGERS URBAN EXCHANGE BAND

Die Musik von John Coltrane neu interpretiert

In Kooperation mit FatJazz Urban Exchange e.V.

Sa 19

9.00 Aufbau | 10.00 Beginn | Outdoor auf dem Hein-Köllisch-Platz

MINI-FLOHMARKT

Anmeldung bei rike.salow@gwa-stpauli.de

19.00 | LUFTKISTE auf dem Hein-Köllisch-Platz

RUHRORT ZU BESUCH

Texte und Musik aus St. Paulis Partner-Stadtteil

Klaus Steffen alias der Emschamane erzählt und singt und das Margaryan & Meisner – Trio spielen auf der armenischen Duduk.

So 20

11.00 | LUFTKISTE auf dem Hein-Köllisch-Platz

SCHNUDEL BAUT EIN WOLKENHAUS

Familientheater vom Hoheluftschiff für Kinder ab 3 Jahren

Nach dem gleichnamigen Kinderbuch von Janosch.

12.00 | Outdoor auf dem Hein-Köllisch-Platz

FLAIRDRUM-WORKSHOP

Upcycling und Musizieren für Familien

Bei allen Veranstaltungen gibt es begrenzte Plätze! Bitte meldet euch mit Adresse und Telefonnummer an:

anmeldung@gwa-stpauli.de

Und beachtet die Hinweise zu unseren Hygienemaßnahmen auf der Rückseite bzw. tagesaktuell im Blog:

www.gwa-stpauli-corona.de

REGELMÄßIGE TERMINE

BERATUNG

ADEBAR

Beratung und Begleitung für Schwangere und Familien mit Kindern von 0 bis 6 Jahren in Altona und Ottensen | (040) 432 64 951
 Infos und Öffnungszeiten unter: www.adebar-hh.de

starK

Beratung und Begleitung für Familien in Altona und St. Pauli mit Kindern ab 6 Jahren. Auf Farsi, Türkisch, Spanisch, Englisch und Deutsch. Termine bitte telefonisch vereinbaren: (040) 519 00 56 59 | beratung@gwa-stpauli.de
 Standort IBI: Hamburger Hochstr. 1

Willkommenskultur-Projekt

STS am Hafen, Standort St. Pauli
 Mi 10.00 – 12.00 Uhr

Jugendprojekt „Big Point“

Zweijährige, intensive Ausbildungsvorbereitung für junge Frauen und Männer. Kontakt: 0176 22 00 94 96 | Richard Osterhage

BERATUNGSANGEBOTE IN KOOPERATION

Öffentliche Gestaltungsberatung der HfbK

Designstudent*innen beraten zu gestalterischen Fragen. Mi 18.00 – 19.00 Uhr
 Online über: www.gestaltungsberatung.org

Beratung von Mieter helfen Mietern e.V.

Beratung bei Fragen und Problemen zum Mietverhältnis finden zurzeit nicht im Kölibri statt. Bitte an die Zentrale von MhM Hamburg wenden: (040) 431 394-0

Familienhebammenprojekt FUNKE

Beratung für junge Familien in belastenden Lebenssituationen mit Kindern im ersten Lebensjahr. Hebammensprechstunde. Kölibri | Mo und Do von 12.00 – 13.30 Uhr

ANGEBOTE FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

Montag

16.00 – 18.30

Bauen und Spielen* | Baui Hexenberg

15.30 – 20.00

Toben, Spielen, Chillen* | Kölibri

Dienstag

16.00 – 18.30

Bauen und Spielen* | Baui Hexenberg

15.30 – 19.00

Toben, Spielen, Chillen* | Kölibri

16.00 – 18.00

St. Pauli slamt* | Kölibri

Mittwoch

15.00 – 18.30

Bauen und Spielen* | Baui Hexenberg

19.00 – 21.00

Jugendgruppe** | Baui Hexenberg

15.30 – 19.00

Toben, Spielen, Chillen* | Kölibri

16.00 – 18.00

Comic-Gruppe* | Kölibri

Donnerstag

16.00 – 18.30

Bauen und Spielen* | Baui Hexenberg

15.30 – 20.00

Toben, Spielen, Chillen* | Kölibri

Freitag

15.00 – 18.30

Bauen und Spielen* | Baui Hexenberg

15.00 – 20.00

Toben, Spielen, Chillen* | Kölibri

Jeden 2. Samstag

14:00 – 17:00

Bauen und Spielen* | Baui Hexenberg

* Ohne Anmeldung mit Liste.

** Feste Gruppe

Es kann sich immer etwas ändern!

ANGEBOTE FÜR ERWACHSENE UND FAMILIEN

Montag

10.30 – 11.30

Babymassage | Kölibri

Dienstag

9.30 – 11.00

Gedichte für Wichte* - Reimspiele und Singspaß für Eltern mit Kinder unter 3 Jahren. Wir starten mit einem selbst mitgebrachten Frühstück | Kölibri

Donnerstag

10.30 – 11.30

Mütter Fitness | Kölibri

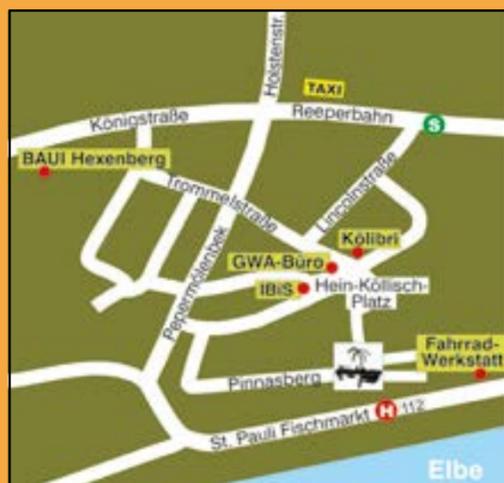
Freitag

14.00 – 15.00

Open Friday - Sprachanimation zum Deutsch lernen | Kölibri

* Anmeldung bei: clarissa.mueller@gwa-stpauli.de

Es kann sich immer etwas ändern!



GWA St. Pauli e.V.

Gemeinwesenarbeit | Kulturarbeit | Sozialarbeit

Hein-Köllisch-Platz 11 + 12, 20359 Hamburg
 Tel: (040) 319 36 23 | Fax: (040) 410 988 757
 Email: info@gwa-stpauli.de

Das zentrale Telefon ist Mo - Do von 15 - 18 Uhr erreichbar.

Die GWA St. Pauli e.V. ist als Trägerin von Gemeinwesenarbeit, Soziokultur, Jugendhilfe und Kinderförderung in St. Pauli und im Altona tätig.

Die Arbeit der GWA St. Pauli e.V. wird von der Kulturbehörde Hamburg und dem Bezirksamt Altona finanziell gefördert. Außerdem werden wir von zahlreichen Stiftungen und durch private Spenden unterstützt. Herzlichen Dank!

Der Verein ist als gemeinnützig anerkannt. Wenn eine Spendenbescheinigung erwünscht ist, bitte per Email oder telefonisch Bescheid geben.

GWA St. Pauli e.V.

Hamburger Sparkasse

IIBAN: DE66200505501024217091

BIC: HASPDEHHXXX

Mit Öffentlichen Verkehrsmitteln zu uns:
 S1 oder S3 bis Reeperbahn, U3 bis St. Pauli
 Bus 112 bis Hafentreppe, Bus 111 bis Pepermölenbek

... es liegt etwas in der Luft!

Zum Zeitpunkt, an dem wir dieses Programmheft in den Druck geben, können wir es noch nicht zu hundert Prozent garantieren. Aber mit diesen "Modellierungen" oder "Schau-wir-mais" haben wir doch zu leben gelernt, oder?

Lasst uns alle die Daumen drücken und dann wird es ganz genau so werden, wie wir es seit Wochen planen und hoffen. Unsere Hoffnung geht so:

Vom 14. bis 20. Juni haben wir die wunderbare LUFFTKL-STE vom Hoheliftschiff e.V. zu Gast vor dem Kölibri.

Dabei handelt es sich um einen mobilen Bühnenwagen. Eine Art Tiny House mit neuer Licht- und Tontechnik, in dem ab sofort die Kultur zuhause ist.

Der Kölibri ist mal wieder ein ganz früher Vogel, nämlich im Prinzip der erste Stopp auf der langen Tournee, die die LUFFTKL-STE durch den Hamburger Sommer gondehn wird.

Eine wunderbare Woche lang wird die LUFFTKL-STE also vorm Kölibri stehen und Kunst und Kultur versprühen!

Und natürlich wird uns die Sonne scheinen oder wir werden selber in unseren Regentmänteln strahlen. Egal! Wir sehen uns und sind zusammen.

Drückt die Daumen!!!!

Luftsprünge und Luftküsse, Euer Team der GWA St. Pauli



© AQUARINGO

KÖLIBRI KULTUR OPEN AIR AUF DEM HEIN-KÖLLISCH-PLATZ

Die LUFFTKL-STE vom Hoheliftschiff e.V. schwebt ein und landet bei uns auf dem Hein-Köllisch-Platz. Wir freuen uns auf luftige Kultur in Kooperation mit dem Hoheliftschiff e.V.



14-16

NACHBARSCHAFTBÜHNE

Überraschungsprogramm
An den ersten drei Abende gibt es ein Programm der Marke "Wade in St. Pauli". Mit ein paar Locals sind wir schon eifrig am Planen, aber vielleicht ist auch noch Platz für spontane Darbietungen. Lasst euch überraschen oder schaut zeitnah auf unserem Blog, was ansteht: www.gwa-stpauli-corona.de

17

AHAB

Die Lesereihe am Hafen mit Lyrik und experimenteller Prosa
AHAB ist eine Lesereihe, die unregelmäßig etwa 2-3 mal im Jahr an verschiedenen Spielstätten zu Gast ist. Wir freuen uns auf Jonis Hartmann (Moderation) und seine lebenswerten Gästen Christian Filips (Dichter, Übersetzer, Musikdramaturg und Verleger aus Berlin, *1981), und Simoné Goldschmidt-Lechner (Aufgewachsen in Südafrika und Süddeutschland, ist queere Woman of Colour und Linguistin. Schreibt seit 2018 literarisch auf Deutsch und Englisch). Es gibt eine Pause und einen Büchertisch. www.facebook.com/AHABreadingseries www.stimoné.com



GABRIEL COBURGERS URBAN EXCHANGE BAND plays the Music of John Coltrane

Unter den Musikern der Hamburger Jazzszene nimmt Gabriel Coburger eine Sonderstellung ein. Sein Ton auf dem Saxophon ist eigen und unverwechselbar. An diesem Abend nimmt er sich mit einem neuen Quintett Gleichgesinnter die Musik John Coltranes vor, des Größten unter den Großen des Jazz der 60er-Jahre. Ein heikles Unternehmen, doch insbesondere die Zusammenarbeit mit dem unvergleichlichen Vokalistin Ken Norris und mit Lutz Krajenski auf der Hammond-Organ bürgt dafür, dass sich die Urban Exchange Band den vertrauten Kompositionen von einem eigenen Standpunkt aus nähert. **In Kooperation mit Fatjazz e.V.**



19

MINI-FLOHMARKT

Endlich wieder: Stöbern durch Klamottenberge, Bücher, Schallplatten und Nippes! Dazu ein gemütlicher Plausch mit den Nachbar*innen bei einer Tasse Kaffee oder Tee. Begrenzte Plätze! Aufbau 9.00 Uhr, Beginn 10.00 Uhr. Standgebühr 5 Euro. **Anmeldung bei:** rike.salow@gwa-stpauli.de, (040) 410 98 87 39



© Margaryan & Meisner - Trio

RUHRORT ZU BESUCH

Die beiden Stadtteile Duisburg-Ruhrort und Hamburg-St. Pauli verbindet neben der Lage an einem Flussstraten und der Tradition als Anruiserviertel auch eine Stadteilpartnerschaft. Ausgerichtet von den beiden Bürgervereinen, wird die Verbindung seit ein paar Jahren von der GWA St. Pauli und dem Lokal Harmonie und Kulturprojekte Niederrhein e.V. kulturell belebt. Wir freuen uns auf eine Wiedersehen. Im kulturellen Gepäck sind diesmal:

Klaus Steffen alias der Emschamane
Der Duisburger Autor und Musiker gewährt in seinen Bühnenshows, Einblicke in die fremde Welt der Wirklichkeit. Wir freuen uns auf seltsame und unheimliche Geschichten und Lieder aus dem Ruhrgebiet. harmoniemedia.tumble.com



© Klaus Steffen

Margaryan & Meisner – Trio
Der russisch-amerikanische Musikethnologe David Parsons beschreibt die armenische Musiktradition als die "herausragendste, der er je begegnet sei". Ein tragendes bzw. gar zentrales Element ist dabei das armenische Doppelrohrblattinstrument Duduk. Die Duisburger Musiker Hovhannes Margaryan, sein Sohn Aleksan und André Meisner bringen dieses in Deutschland nur selten zu erlebende Instrument in Reinform auf die Bühne. In einem melancholisch-feierlichen Konzertprogramm führen sie durch ausgewählte Stücke der armenischen Musiktradition.

In Kooperation mit und gefördert von



HYGIENE REGELN IM KÖLIBRI UND OPEN AIR

Wir möchten, dass alle gesund bleiben! Darum achten wir bei unseren Angeboten und Veranstaltungen auf mindestens 1,5 m Abstand, Hygiene, Lüften und tragen medizinische Masken. Für den Besuch der Kultur-Veranstaltungen brauchen wir außerdem (Stand 31.5.) einen tagestaktuellen, negativen Corona-Schnelltest. Es gibt in der Nähe mehrere kostenlosen Teststationen. Eine Übersicht zu Testmöglichkeiten gibt es z.B. hier: www.schnelltesthamburg.de

18-30

ANMELDUNG UND KONTAKTDATEN

Bei unseren Angeboten führen wir Listen mit Namen und Kontaktdaten unserer Gäste, die wir nach Aufforderung dem Gesundheitsamt zur Verfügung stellen. Nach vier Wochen vernichten wir die Daten. Bei unseren Kulturveranstaltungen gibt es auch die Möglichkeit, sich mit der Corona Warn App über einen QR Code einzuloggen. Für alle Veranstaltungen bitten wir um Anmeldung:
Email: anmeldung@gwa-stpauli.de
Tel: (040) 319 36 23

AKTUELLE INFORMATIONEN

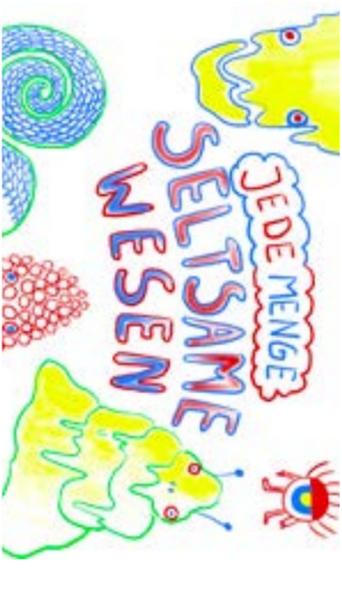
Sollte es aufgrund von neuen Auflagen zu Änderungen im Programm oder den Hygienevorschriften kommen, werden wir euch auf unserem Blog dazu informieren. Es lohnt sich immer mal vorbeizuschauen:

www.gwa-stpauli-corona.de

KINDER UND JUGENDLICHE

JEDE MENGE WESSEN
Comic-Lesung und Workshop
Eva und Julian von der Comicgruppe lesen euch aus einem Comic vor und anschließend wird sofort los gezeichnet...Seltsame Wesen und was sie so erleben" ist das Motto. Es geht nicht darum, perfekt zu zeichnen. Es geht darum, Spaß zu haben und Geschichten zu erzählen. Zusammen mit Eva und Julian erfindet ihr eure eigenen seltsamen Wesen. Wie sieht das Leben dieser Wesen aus? Und was essen die eigentlich? Und haben sie Geschwister? Wir sind gespannt auf eure Geschichten.
Übrigens: Die Comic-Gruppe findet jetzt wieder regelmäßig mittwochs von 16.00 bis 18.00 Uhr im Kölibri statt.

20



SCHNUDEL BAUT EIN WOLKENHAUS

Ein Familienstück für groß und klein ab 3 Jahren
Nach dem gleichnamigen Buch von Janosch, Schnuddelbuddel und sein Schnuddelperdchen bauen gemeinsam ein Haus. Ihr Haus soll einzigartig und unzerstörbar sein. Außerdem muss es Platz für all ihre liebsten Freizeitbeschäftigungen bieten. So setzen Schnuddel und sein Pferdchen ein Musikzimmer auf das Schnuddelzimmer, ein Balkonhaus mit Kaninchenstall, ein Ferienhaus mit Aussichtsturm, ein Wohnzimmerhaus, und und und...



FLAIRDRUM WORKSHOP

Upcycling und Musizieren für Familien
Aus vermeintlichem "Abfall" wundersam Neues erschaffen? Mit einem Klang der die Luft vibrieren lässt? Die Flairdrum macht's möglich: aus recycelten Plastikflaschen entsteht ein wunderbares Musikinstrument. Wir können gleich loslegen und gemeinsam musizieren! Von und mit Daniel Bormann. Mehr Infos: www.flairdrum.com

GWA St. Pauli e.V.
Gemeinwesenarbeit | Kulturrarbeit | Sozialarbeit
Hein-Köllisch-Platz 11 + 12, 20359 Hamburg
Tel: (040) 319 36 23 | Fax: (040) 410 988 757
Email: info@gwa-stpauli.de
Das zentrale Telefon ist Mo - Do von 15 - 18 Uhr erreichbar.

Geschäftsführung
Martin Karolczak: 410 988 732 | Rebecca Lohse: 410 988 738

Öffentlichkeitsarbeit
Gesä Becher: 410 988 742
Rike Salow: 410 988 739

Kulturelle Veranstaltungen und Projekte
OKJA Kölibri
Afi Bayazit: 410 988 736 | Fabienne v. Hohenthal: 410 988 735
WORTSPIEL LEE- und Schreibwerkstatt
Lina Dittrich: 410 988 733

Koordinations Besondere Suchtiprävention
Afi Bayazit: 410 988 736
Stadtpolitik
Steffen Jörg: 410 988 731

Raumvermietung nur Freitag von 14 - 17 Uhr
Raumvermietung nur Freitag von 14 - 17 Uhr
Tel: 410 988 741 | Email: raumvergabe@gwa-stpauli.de

Zur GWA St. Pauli gehören folgende Institutionen und Projekte:
ADEBAR - Beratung und Begleitung für Schwangere und Familien
Friedensallee 43, 22765 Hamburg
Louise-Schröder Str. 25, 22767 Hamburg
Geschäftsführung: Sandra Stumpf
Tel: 040 43 26 49 60 | Fax: 040 43 26 49 52
www.adebar-hh.de

IBIS - Integrierte Begleitung im Sozialraum
Hamburger Hochstr. 1, 20359 Hamburg
Tel: 519 005 630

stark - Beratung und Begleitung für Kinder, Jugendliche und Ihre Familien
Hamburger Hochstr. 1, 20359 Hamburg
Tel: 519 005 659

Medienzentrum St. Pauli (im KÖLIBRI)
Hein-Köllisch-Platz 12, 20359 Hamburg
medienzentrum@gwa-stpauli.de
www.medienzentrum-stpauli.de

LA - Mobile Leseförderung in Altona
Projektkoordination: Charissa Müller
Tel: 410 988 734 | www.lesen-in-altona.de

Bau! Hexenberg
Königsstraße 11 b, 22767 Hamburg | Tel: 319 15 53
Mädchenclub auf dem Bau! | Tel: 35 96 22 00

Fahrradwerkstatt
St. Pauli Hafenstr. 122, 20359 Hamburg
Matthias Bruhn | Termine n. Vereinbarung | Tel: 0177 977 53 07

